



# CINQUANTENAIRE DU CARRE BLEU

Cité de l'Architecture et du Patrimoine - Paris, Palais de Chaillot 08.12..08

## le projet de DECLARATION DES DEVOIRS DES HOMMES

Massimo Pica Ciamarra

(1) Dans la journée du cinquantenaire du CB, un jeu des coïncidences nous conduit à présenter (2) un avant-projet sur la « *Déclaration des Devoirs des hommes* ». En ce jour de décembre, ici-même, au Palais de Chaillot (3) le 10 décembre 1948 l'Assemblée Générale des Nations Unies approuva la « *Déclaration Universelle des Droits de l'Homme* » qui a fixé les droits individuels, civils, sociaux, culturels de tous les êtres humains. La population mondiale n'était alors que 30% de celle d'aujourd'hui, différemment caractérisée et distribuée sur la surface de la planète :

(4) sa croissance n'a atteint son ampleur avec un rythme effréné qu'au cours des dernières décennies. A présent, 70 millions d'individus s'ajoutent chaque année à la population mondiale, qui transforme ses styles de vie, rapidement et avec des disparités dramatiques. En conséquence les exigences de logements, de villes, d'alimentation, d'énergie se multiplient.

(5) Nous sommes en retard : au côté des « droits » il est indispensable d'avoir les « devoirs » des individus. Il est indispensable d'élaborer un code éthique qui concerne toute action sur l'habitat et les styles de vie, et qu'il soit riche en différences socio-économiques, culturelles et spirituelles des peuples. Il s'agit du rapport des hommes - toujours plus nombreux et chaque jour plus en opposition avec l'environnement, les paysages, les stratifications des patrimoines culturels. Le but de cet engagement est de prévoir un futur durable, mais surtout visant à améliorer les rapports sociaux, interrelations, cultures. Ce que nous pensons, ce que nous croyons, ce que nous sommes - et ce qui en découle - tout cela se reflète dans les transformations des espaces dans lesquels nous vivons. A contrario notre environnement, bâti et non-bâti, est le reflet de notre société et de nous mêmes. (6) Kaisa BRONER-BAUER, membre significatif de notre CdR, le souligne « *c'est l'essence spirituelle de l'homme, la spiritualité en l'homme, qui est en cause aujourd'hui et est la cause d'aujourd'hui. Naturellement cela concerne l'architecture aussi, parce que l'architecture est un produit de la pensée de l'homme* ». (7) Georges EDERY a proposé une version en forme de « manifeste » dans lequel il a articulé et détaillé les idées du développement durable. D'autres Amis du CB encore ont exprimé leurs idées. (8) Le débat est ouvert n'est heureux qu'il révèle de pareilles préoccupations et des approches différentes. Ce sera un débat vivifiant. Une direction de travail qui, pour ne pas se réduire à des questions des principes et des mots, doit se traduire concrètement dans les transformations de l'espace et du cadre de vie. Pas exceptionnelles, mais diffusées. (9) L'ouverture au débat que le CB a lancé en 2006 avec le numéro-manifeste « *Fragments-Symbioses* » va produire ses effets. Maintenant on doit découvrir quelques exemples, quelques fragments d'action qu'ils soient dans la ligne de notre projet. On doit être capable de traduire les principes en matériaux architecturaux et les diffuser.

Certainement une revue, un groupe de tendance, ne promeut pas des initiatives qui relèvent de l'ONU.

(10) Le projet de « *Déclaration des Devoirs des Hommes* » ne se veut qu'un instrument pour stimuler la réflexion sur les transformations du milieu de vie. Le projet de Déclaration affirme que la question du développement durable est moins technique qu'éthique. C'est un « credo » - c'est l'exigence spirituelle de l'homme qu'impose un changement de hiérarchie dans les choix qui président à toute transformation, en vulgarisant des méthodes de base et en faisant évoluer les esprits de nos temps.

(11) La contraposition entre droits et devoirs n'est pas un jeu de mots : chacun de nous doit éviter toutes actions sur l'habitat qui s'opposent aux principes de l'HQE (de l'Haute Qualité Environnementale), toutes actions qui contrastent avec le droit de la collectivité à son développement durable. Donc, la mise au point d'objectifs partagés, mais à concrétiser dans des formes différentes. (12) Les devoirs des individus, synthétisés dans cet avant-projet de Déclaration, se reflètent sur les responsabilités des gouvernants et de ceux qui projettent les transformations physiques, soit en envisageant son futur, soit en établissant les règles avec lesquelles il faut agir. L'ambition du Carré Bleu a été toujours de faire prendre conscience aux architectes de leur responsabilité, (13) pas seulement aux architectes, même à tous les autres acteurs des transformations du cadre de vie. (14) Dans ce sens la participation des habitants, est essentielle.

(15) Quelques décennies passent entre la prise de conscience des « limites du développement » (c'était le Club de Rome qui a fêté ses 40 ans en juin - donc l'un des ses deux fondateurs, Aurelio PECCEI, au début des années '80 à été même le Président de l'INARCH) - et celle de l'exigence de « décroissance » (pour utiliser le néologisme introduit, ici en France, par Serge LATOUCHE) avec les différentes retombées de ce credo dans les différents contextes. L'un des devoirs importants d'aujourd'hui est de contribuer à l'accélération des mutations des mentalités de notre temps. C'est toujours la ligne du CB, l'évolution naturelle des principes des pères fondateurs qu'on trouve même (16) dans les conclusions de la réunion à Aix-en-Provence en 1972 signée par Aulis BLOMSTEDT, Georges FELICI, Paul NELSON, André SCHIMMERLING, Edith AUJAME, Georges CANDILIS, Philippe FOUQUEY, Lucien HERVE, François LAPIED, Georges-Henri PINGUSSON et Yonel SCHEIN.

A présent nous sommes près de 7 milliards d'individus sur la planète ; trois fois plus de ce que nous étions quand le CB a été créée, quand « quelques jeunes des CIAM, irrités par la sclérose dont souffrait le groupe dont ils étaient sortis, décidèrent de mener une action militante permanente de recherche des "vraies" questions brûlantes et des "vraies" réformes nécessaires pour les milieux de la vie humaine ». Trois fois plus c'est un vrai changement d'état : la matière même se transforme à travers des points critiques entre le solide, le liquide, le gazeux !

Avec la dissolution des CIAM commence le Team X qui, par le CB également, (17) se lança «in search of a utopia of the present». Non pas une fuite du présent, mais l'utopie comme démarche pour anticiper l'avenir. «The Aim of Team X»: théoriser et dans le même temps construire parce que ce n'est que par la "con-struction" qu'on peut réaliser une utopie du présent. D'une manière ou d'une autre, ces missions et ces ambitions ont toujours animé le CB. (18) Aussi le projet de « Déclaration des Devoirs des hommes » renforce une attitude culturelle. Transformer les milieux de vie par des actes et des projets concrets demande de la constance et surtout de l'énergie, «la force qui transforme ce qui est hypothétique en réalité ».

(19) En automne du 1997 - avec les Colloques « L'Architecte et le Pouvoir » et l'Observatoire International de l'Architecture - le CB a lancé le *Projet de Directive européenne sur l'architecture et le cadre de vie* : (20) la « Résolution sur la qualité architecturale dans l'environnement urbain et rural » du Conseil de la Communauté Européenne du janvier 2001 a ses racines même dans l'action du CB qui a été le premier groupe qui a posé cette question cruciale pour la vie et l'esprit des individus.

Aujourd'hui, en cette journée du cinquantenaire du CB, nous avons l'ambition de lancer une autre réflexion commune. (21) Dans l'année 2009 - déclarée par l'ONU « Année Mondiale de l'Astronomie » - le CB comme toujours va se préoccuper de la planète Terre, de la vie et des formes d'expression de ses habitants. Le CB ouvre le débat pour la mise au point du « projet de Déclaration des Devoirs des hommes » avec grand intérêt pour les actions de recherche sur l'écologie urbaine et territoriale et surtout pour les projets concrets et pour les réalisations exemplaires d'urbanisme et d'architecture indissolublement liées.

Dans l'affiche du dernier numéro et dans les écrans, on a même les images de la sélection des 24 œuvres d'architectes qui - entre 1958 et 1988, 30 ans après le CIAM - (22) (23) matérialisent les thèses du CB. Aura-t-on la force de sélectionner - dans le 2009 ou le 2012 - 24 œuvres qui soient dans la ligne de recherche actuelle ? Nous sommes obligés à démontrer l'existence de projets et de réflexions qui répondent aux aspirations actuelles.

(24) « L'Appel international à idées - une idée pour chaque ville » dans sa troisième édition 2008/2009 - comme toujours avec le haut patronage de l'UNESCO - peut nous aider dans cette réflexion. (25) Il est même possible de lui ajouter une section pour les Amis du CB sollicités à soumettre à un futur Colloque leurs recherches et leurs projets concrets en tant que fragments qui reflètent l'esprit, la vision, les espoirs qui sont à la base du projet de Déclarations des Devoirs, ou bien des fragments d'architecture capables de contribuer à sa mise a point.

(26) La dernière diapo est un message par Wim WENDERS sur une jolie image par Yona FRIEDMAN.





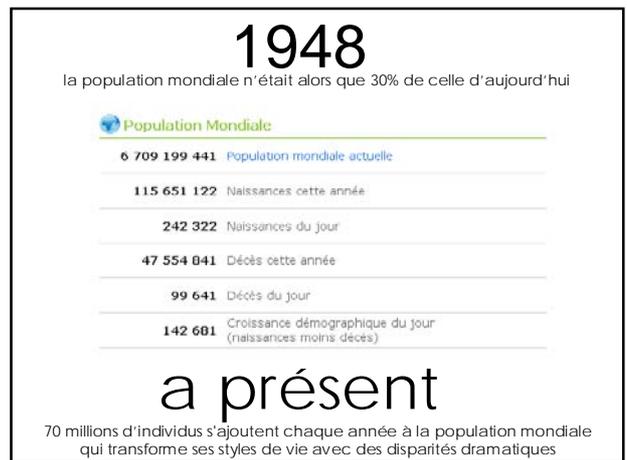
1



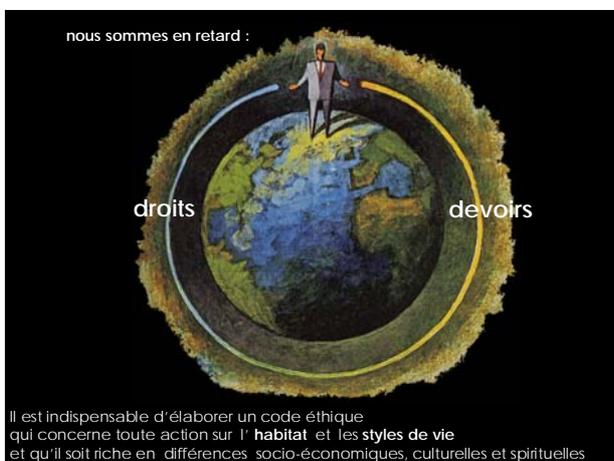
2



3



4



5



6

Georges EDÉRY

**Maîtriser l'environnement**

Nous postulons que la croissance économique n'est pas une fin en soi mais doit profiter à tous et en premier lieu aux populations des pays les plus pauvres. En conséquence nous appelons les hommes de bonne volonté de tous les pays et de toutes les cultures à oeuvrer dans ce sens nous devons :

1. gérer équitablement les ressources en eau, en énergies et en matières premières
2. réduire la consommation des pays riches dans ces domaines
3. mieux gérer les moyens des transports de la production industrielle et agricole pour qu'ils soient le moins polluants possible. Le développement industriel et économique doit être en harmonie avec l'environnement et les éco-systèmes
4. réconcilier l'économie de marché avec l'intérêt général de la collectivité
5. réduire, voire éliminer, tout gaspillage dans la production et la consommation  
*(collecte, et et recyclage des déchets et matériaux)*
6. mettre en valeur l'évolution diversifiée du Patrimoine de l'Humanité, de ses paysages naturels et construits. Ceci afin d'atteindre les objectifs définis plus haut en matière des environnements humain et matériel.
7. organiser la recherche dans tous les domaines à l'échelle mondiale afin que ses résultats sur les plans scientifique, culturel et matériel, profite à l'humanité toute entière
8. oeuvrer pour développer une démocratie pacifique respectueuse de la diversité culturelle des peuples et de leurs droits inaliénables à disposer d'eux-mêmes
9. respecter et faire respecter les valeurs humaines de convivialité et de fraternité en favorisant la communication et l'accès aux savoirs

Nous nous engageons à oeuvrer pour le développement durable car lui seul répond aux besoins des générations actuelles et futures. Il exprime et engendre la solidarité entre les générations et entre les peuples.

7

pareilles préoccupations / approches différentes



le débat est ouvert

8



le carré bleu

FRAGMENTS SY BOSE

questions

9

**le carré bleu**

le projet de «Déclaration des Devoirs de l'Homme»

ne se veut qu'un instrument pour stimuler  
la réflexion sur les transformations du milieu de vie  
affirme que la question  
**du développement durable est moins technique qu'éthique**

10

droits / devoirs n'est pas un jeu de mots



11

1 2 3

**DECLARATION DES DEVOIRS DES HOMMES**

1. ces devoirs se reflètent sur les responsabilités  
- des **gouvernants** le territoire  
- de ceux **qui projettent** les transformations physiques

en envisageant son futur  
en établissant les règles avec lesquelles il faut agir



12



la participation des habitants

13



confronti come metodo

14

**Aurolio Peccei**  
*The Limits to Growth*

**limites du développement**  
**décroissance**

Mot d'ordre des gouvernements de gauche comme de droite, objectif affiché de la plupart des mouvements altermondialistes, la croissance constitue-t-elle un piège? Fondée sur l'accumulation des richesses, elle est destructrice de la nature et génératrice d'inégalités sociales. .... C'est donc à la décroissance qu'il faut travailler : à une société fondée sur la qualité plutôt que sur la quantité, sur la coopération plutôt que la compétition à une humanité libérée de l'économisme se donnant la justice sociale comme objectif

**Serge Latouche**

15

AIX-EN-PROVENCE 9 juillet 1972 **la ligne du Carré Bleu**

- 1 L'évolution de la population du globe et de ses moyens industriels fait peser une lourde menace sur l'équilibre fragile de la biosphère.
- 2 L'homme, facteur important de cet équilibre, se trouve placé devant l'obligation de repenser son action pour l'adapter aux contraintes naturelles. Au lieu de laisser agir les déterminismes économiques, techniques et démographiques - ensemble de facteurs de la croissance - il nous faut élaborer et appliquer une éthique du milieu dans le cadre d'une conscience sociale approfondie : une politique globale de développement de l'homme.
- 3 Le moment est venu où il nous faut appuyer tous les mouvements dans cette direction et nous situer parmi les organisations, métiers, collectivités qui oeuvrent pour un nouvel équilibre homme - environnement à tous les niveaux d'intervention : techniques, éducatifs, institutionnels. Il nous faut trouver notre place dans un mouvement vers un monde meilleur.

Dans les domaines qui nous concernent spécialement en tant qu'aménagement de l'espace, nous sommes :

- pour un aménagement du territoire et du domaine bâti non inféodés aux pouvoirs financiers "politiques" et technocratiques
- pour une planification physique coordonnée aux échelles territoriale, régionale et locale et tenant compte de la conservation des équilibres naturels
- pour l'élaboration et l'application de méthodes nouvelles de concertation et pour une information objective entre techniciens et habitants en vue de la transformation de l'environnement humain
- pour une recherche objective des conditions d'équilibre physiologique et psychologique en milieu urbain et des normes d'occupation des sols qui en découlent, compte tenu de l'échelle des établissements humains
- pour l'architecture intégrant les données fonctionnelles dans un ordre visuel compatible avec les échelles collective, sociale et individuelle
- pour une formation continue de nous-mêmes en tant que spécialistes et l'évaluation continue de notre travail par tous les intéressés

Auteurs : BLUMSTEDT, Georges FELICI, Paul NELSON, André SCHIMMERLING et signé par Edith AUJAME, Georges CANDILIS, Philippe FOUQUEY, Lucien HERVÉ, François LAPIED, Henri PINGUSSON, Yonel SCHEIN

16

**CIAM**  
**THE AIM OF**  
**TEAM X**

... « théoriser et dans le même temps construire, parce que ce n'est que par la "con-struction" qu'on peut réaliser une utopie du présent » ...

17

1 2 3  
**DECLARATION DES DEVOIRS DES HOMMES**

viser - viser - le carré bleu le carré bleu

**NEUTRA**  
**SERIAL**  
**DESIGN**

transformer les milieux de vie  
par des actes et des projets concrets

avec constance et énergie  
« la force qui transforme ce qui est hypothétique en réalité »

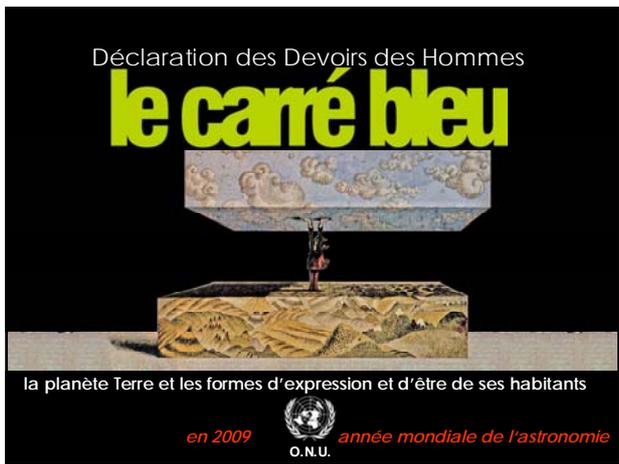
18



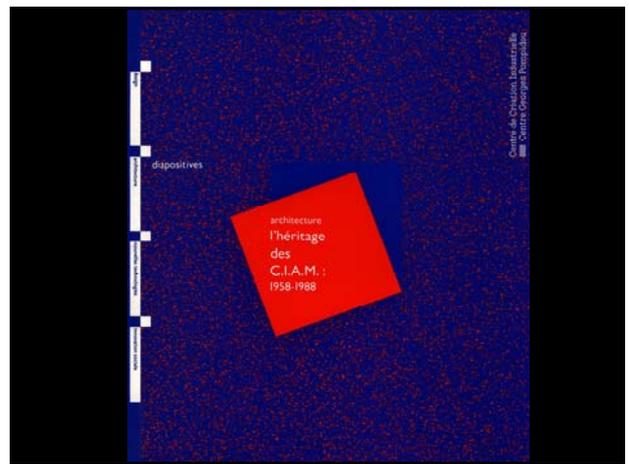
19



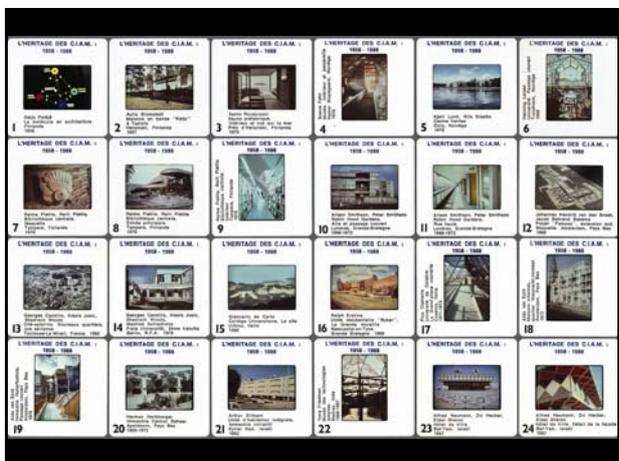
20



21



22



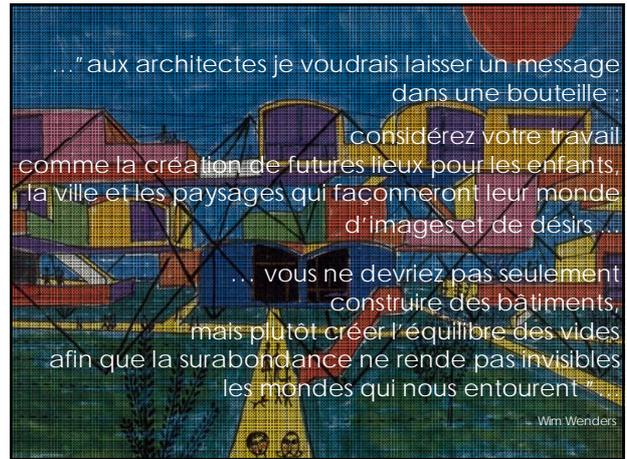
23



24



25



26